

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 95 (1998)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Procès-verbaux

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Procès-verbaux

## Fédération valaisanne d'apiculture

### Rétrospective 1997

A tous nos ami(e)s apicultrices et apiculteurs du Valais.

Il est désormais de tradition que je vous adresse, en ce début d'année, mes meilleurs vœux de santé et de bonheur pour 1998!

Par les temps qui courent, et surtout à cause de l'égoïsme parfait et déclaré de certains financiers qui ont le plus et qui font le moins, qui fusionnent ou déménagent selon l'épaisseur du porte-monnaie, il devient de plus en plus hasardeux – mais néanmoins nécessaire et indispensable au bon équilibre de notre société – de nous souhaiter «nos meilleurs vœux de réussite pour 1998». Il est surtout absolument nécessaire de continuer à nous encourager et à nous soutenir les uns les autres, même si les circonstances actuelles auraient tendance à nous décourager.

Cette rétrospective des activités apicoles 1997 est certainement dominée par le sentiment de déception que chacun peut légitimement ressentir après la dernière saison apicole; et cela pour deux motifs principaux:

#### Récolte 1997 quasi nulle

Après une année 1996 déjà très faible, voici que nous avons connu un nouveau record à la baisse concernant la récolte de miel dans notre canton! En effet, après un début de saison favorable au bon développement des colonies, nos abeilles ont dû supporter un mois de juin variable jusqu'au 15, puis, dès ce moment-là et jusque vers fin juillet, un temps frais et pluvieux. La période de récolte de juin et juillet étant passée, il ne nous restait plus qu'à ranger des hausses quasi vides. Et cela, pour certains d'entre nous, pour la seconde année consécutive!

Les changements climatiques que nous vivons (excès de pluies en été, hivers doux) sont certainement pour beaucoup dans cette triste situation.

#### Varroa

Au manque de récolte s'ajoute un souci de plus en plus sensible et aigu pour les apiculteurs: le varroa, avec lequel nous pouvions vivre relativement facilement depuis son apparition chez nous, est devenu résistant aux traitements à l'Apistan.

Quelques signes nous l'avaient déjà indiqué au début 1997: nous en avons informé individuellement chacun de nos membres, en signalant les autres moyens de traitement à disposition.

Malgré cela, malgré les efforts de tous, peut-être encore insuffisants, nous recevons à ce jour des informations selon lesquelles beaucoup de colonies auraient péri en Valais, suite à un développement accru du varroa. En tout état de cause, c'est au printemps que nous pourrions évaluer l'ampleur des dégâts.

En attendant, chaque apiculteur doit impérativement prendre conscience qu'il



**doit chercher des solutions dans les traitements à base de produits non chimiques;** chacun doit être conscient qu'il **doit participer aux diverses réunions organisées par les sociétés locales** afin de se familiariser avec les divers modes de traitement, chacun doit surtout savoir que **si un apiculteur ne fait pas de traitement, il entretient, tant qu'il aura des abeilles, un foyer d'infestation de varroas dans toute sa région.**

Du côté de la FVA, nous nous attachons actuellement à sensibiliser et à interpeller les pouvoirs publics (concernés par les Départements de la santé, de l'économie publique et de l'environnement) et les arboriculteurs à l'importance de pouvoir continuer à disposer d'un rucher de qualité en Valais, afin d'assurer la fécondation de toutes les espèces végétales (flore naturelle, cultures diverses et vergers).

### **Sion-Expo**

La FVA était encore présente lors de Sion-Expo en 1997: je tiens à remercier vivement tous ceux qui ont participé à la tenue du stand, qui a connu un succès considérable. Merci à notre inspecteur cantonal et aux collègues du comité pour leur parfaite disponibilité. Merci aussi à Sion-Expo de nous offrir l'espace voulu pour notre stand d'un jour. Pourquoi les organisateurs d'autres foires ne prendraient-ils pas modèle sur Sion-Expo pour favoriser la participation de sociétés telles que la nôtre (sans but lucratif), en leur offrant la surface nécessaire à leur exposition? Voilà certainement un bon moyen d'encourager l'apiculture à moindres frais!

### **Cours pour débutants**

Nous avons connu un succès important en 1994 concernant ce cours pour débutants. La FVA est décidée à le remettre sur pied cette année. Encouragez vos connaissances intéressées par l'abeille à y participer!

Ce n'est qu'en tirant tous ensemble à la même corde et dans le même sens que nous pourrons encore, dans les années à venir, pratiquer notre hobby, tout en assurant une fécondation suffisante des arbres et des plantes de notre pays.

Si les temps sont aujourd'hui difficiles, montrons-nous décidés à continuer à faire vivre dans notre beau Valais notre insecte favori: l'abeille!

Janvier 1998

**François Juillard, président de la Fédération valaisanne d'apiculture**

---

## **Société d'apiculture La Chaux-de-Fonds et environs**

### **Assemblée générale du 25 octobre 1997, à la Croix-d'Or**

Il est 20 h 15 lorsque Eric Aubry, président, souhaite la bienvenue et déclare ouverte cette assemblée, avec l'ordre du jour suivant:

1. Appel du président.
2. Procès-verbal du caissier.
3. Correspondance du vérificateur.



4. Rapports de l'inspecteur cantonal adjoint, du moniteur, du contrôle du miel.
5. Cotisations 1998.
6. Délégués FCNA et SAR.
7. Journée cantonale 1998.
8. Divers.

### **1. Appel**

16 membres sont présents, alors que 8 sont excusés.

### **2. Procès-verbal**

Lu par l'auteur et approuvé à l'unanimité.

### **3. Correspondance**

Lettre confirmant la réservation de la salle au Gros-Crêt pour la journée cantonale, le 6 septembre 1998. Trois nouveaux membres annoncés: MM. Christian Marchon, Renato Trupiano et M<sup>me</sup> Danielle Cour.

### **4. Rapports**

#### *Rapport du président*

Dans son rapport, le président retrace la saison apicole; belles hausses par endroits dans le haut, alors qu'en plaine les ruches ne sont pas prêtes. Le retour du mauvais temps oblige bon nombre d'apiculteurs à ôter les hausses et nourrir. Les activités en 1997 furent bien fréquentées. La course nous a conduit au rucher-école de Châteauneuf avec les Montagnes neuchâteloises. Deux comités et assemblées ont suffi pour mener à bien l'activité de la société. Trois nouveaux membres agrandissent la société. La journée cantonale se déroulera le 6 septembre au Gros-Crêt. Pour terminer, le président remercie les membres qui font vivre la société, les membres du comité, le conseiller apicole, et nous souhaite ses meilleurs vœux pour 1998.

#### *Rapport du caissier*

Claude Pittet nous présente les comptes qui se soldent par un bonus de Fr. 355.95. Ils sont approuvés.

#### *Rapport des vérificateurs*

M<sup>me</sup> Rose Aubry nous donne connaissance du rapport de vérification avec félicitations et remerciements au caissier pour son excellent travail.

#### *Rapport de l'inspecteur cantonal adjoint*

Claude Pittet nous rappelle la visite des ruchers qui s'est déroulée dans notre cercle le 24 mai. Pas de nouveaux cas de loque cette année et, sur intervention d'un membre, Claude nous apprend que d'après la loi, les inspecteurs n'ont pas le droit de dévoiler le nom des apiculteurs atteints par cette maladie.

#### *Rapport du moniteur*

Année spéciale mais enrichissante, qui débuta le 18 mai par un cours d'élevage aux Devins. Le 20 mai, journée de pointage dans le canton avec la présence de Willy Debély, président SAR. Les premières montées en station aux ouvertures sont bonnes, alors que les secondes sont catastrophiques mais heureusement compensées par les montées de mi et fin juillet, favorisées par le



beau temps enfin revenu. Quelques chiffres de ruchettes montées aux stations, y compris le Mont-Dard et, pour terminer, il lance un appel à tous les membres afin qu'ils se joignent à nous pour agrandir le cercle des éleveurs.

### *Rapport du contrôle du miel*

M<sup>me</sup> Aubry nous donne son rapport pour 1997: pour le canton, 35 échantillons pour 6685 kg. Moyenne par ruche: 7 kg 200; 3744 labels furent délivrés. Pour la section, 10 échantillons pour 1145 kg de miel, moyenne par ruche 6 kg 200, 588 labels délivrés.

Les rapports sont approuvés.

### **5. Cotisations 1998**

Pas d'augmentation, propose le caissier, ce qu'approuve l'assemblée.

### **6. Délégués FCNA et SAR**

Les délégués seront pour la FCNA, le 4 mars à Môtiers, Jean-Louis Brunner et Eric Aubry pour la SAR, le 21 mars à Yverdon.

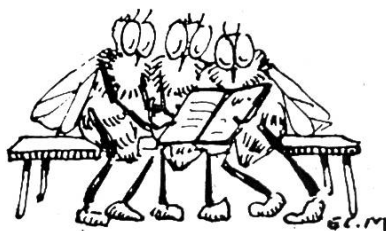
### **7. Journée cantonale**

La Journée cantonale se déroulera le 6 septembre au Gros-Crêt. Willy Sammt, Pierre-Alain Jacot, John Frutschy et Michel Rufer s'annoncent pour préparer cette journée.

### **8. Divers**

Un rucher est à vendre à la Ferrière, ainsi qu'un coffre avec cinq colonies DB. Jean-Louis Brunner demande que des cours de vulgarisation soient donnés cet hiver; son appel est entendu. Le président clôt cette assemblée à 21 h 30 en nous rappelant le souper, le 15 novembre.

**Le secrétaire: Didier Gigon**



**A VENDRE** à Charmey en Gruyère

## **1 rucher**

en bon état avec 14 ruches Bürki occupées, race carniolienne. Bonne situation, posé sur une parcelle de forêt de 800 m<sup>2</sup>.

## **8 ruches Bürki**

doubles séparément. Matériel d'exploitation à disposition.

Prix à discuter.

**Tél. (026) 927 21 02**, aux heures des repas.

**A VENDRE**

**7 ruches neuves** plus une vingtaine d'autres usagées, fond neuf pour lutte contre le varroa, à 10 cadres, idéales pour la pastorale, avec hausse, cadres et nourrisseurs.

**Extracteur radial**, état de neuf, à moteur, 16 cadres.

**Maturateur** 220 kg, bac à désoperculer, couteaux, deux grandes armoires à cadres, plus tout l'outillage complet pour une exploitation apicole que je ne poursuivrai pas pour raison d'âge. Système Dadant Blatt. Prix à discuter.

**Jules Reuse, 1933 Sembrancher**

